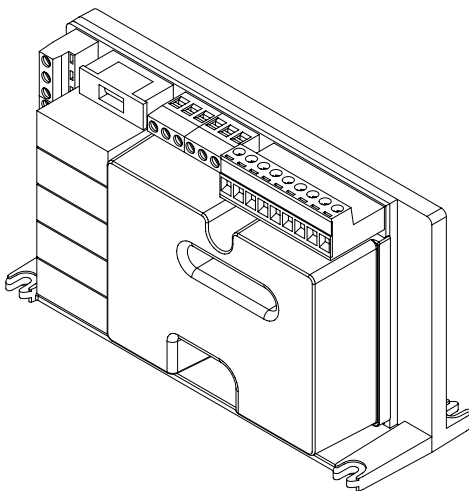


L8542336  
Rev. 04/03/00

# BENINCA®

CENTRALINA A MICROPROCESSORE PER  
**CONTROL UNIT WITH MICROCONTROLLER FOR**  
*MIKROCONTROLLER-STEUERUNG FÜR*  
**CENTRALE A MICROCONTRÔLEUR POUR**  
CENTRALITA A MICROPROCESADOR POR

## MBE



Libro istruzioni  
**Operating instructions**  
*Betriebsanleitung*  
**Livret d'instructions**  
Libro de instrucciones

UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI  
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,  
SERRANDE ED AFFINI

**Dichiarazione CE di conformità**  
**EC declaration of conformity**  
**EG-Konformitätserklärung**

**Déclaration CE de conformité**  
**Declaracion CE de conformidad**

Con la presente dichiariamo che il nostro prodotto  
We hereby declare that our product  
Hiermit erklären wir, dass unser Produkt  
Nous déclarons par la présente que notre produit  
Por la presente declaramos que nuestro producto

**MBE**

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:  
complies with the following relevant provisions:  
folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht:  
correspond aux dispositions pertinentes suivantes:  
satisface las disposiciones pertinentes siguientes:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/  
CCE, 93/68/CEE)  
EMC guidelines (89/336/EEC, 93/68/EEC)  
EMV-Richtlinie (89/336/EWG, 93/68/EWG)  
Directive EMV (89/336/CCE, 93/68/CEE) (Compatibilité  
électromagnétique)  
Reglamento de compatibilidad electromagnética (89/336/  
MCE, 93/68/MCE)

Direttiva sulla bassa tensione (73/23/CEE, 93/68/CEE)  
Low voltage guidelines (73/23/EEC, 93/68/EEC)  
Tiefe Spannung Richtlinie (73/23/EWG, 93/68/EWG)  
Directive bas voltage (73/23/CEE, 93/68/CEE)  
Reglamento de bajo Voltaje (73/23/MCE, 93/68/MCE)

Norme armonizzate applicate in particolare:  
Applied harmonized standards, in particular:  
Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:  
Normes harmonisées utilisées, notamment:  
Normas armonizadas utilizadas particularmente:

Norme armonizzate applicate in particolare:  
Applied harmonized standards, in particular:  
Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:  
Normes harmonisées utilisées, notamment:  
Normas armonizadas utilizadas particularmente:

EN 55022, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50082-1

EN 60204-1, EN 60335-1

Norme e specifiche tecniche nazionali applicate in  
particolare:  
Applied national technical standards and specifications, in  
particular:

Angewendete nationale Normen und technische  
Spezifikationen, insbesondere:  
Normes et specifications techniques nationales qui ont été  
utilisées, notamment:  
Normas y especificaciones técnicas nacionales que se  
utilizaron particularmente:

UNI 8612

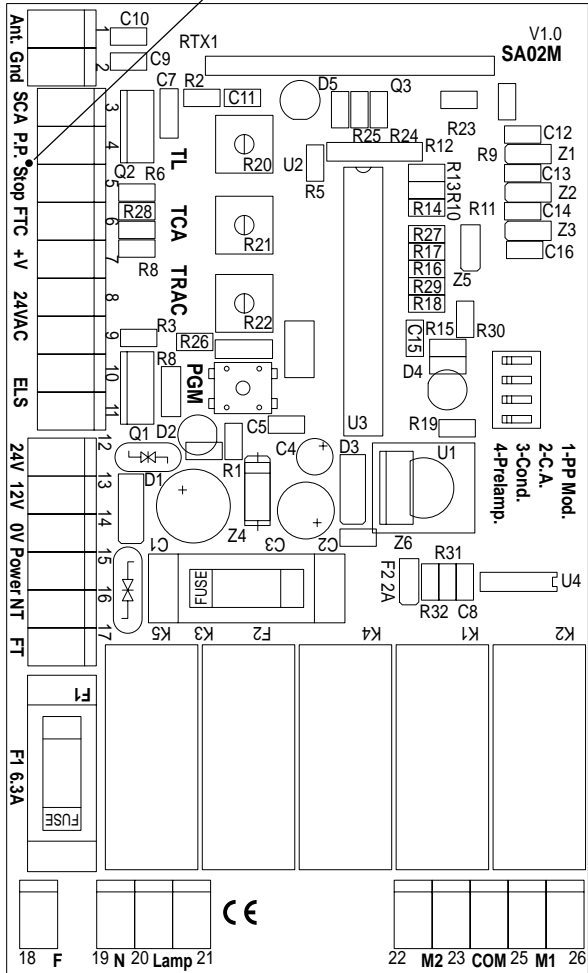
Data/Firma

Data/Firma

**BENINCA®**

Automatismi Benincà Srl  
Via Capitello, 45  
36066 Sandrigo (VI)  
ITALIA

Ingresso pulsante pedonale  
**Input, pedestrian entrance push-button**  
 Eingang, Fußgängereingang Taste  
**Entrée bouton entrée piétonne**  
 Entrada pulsador entrada de peatones



# Centralina a microprocessore per MBE

La centralina a microprocessore per **MBE** può essere usata con motori di potenza non superiore a 750W.

## Consigli per l'installazione.

- a) L'installazione elettrica e la logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti.
- b) È consigliabile tenere i cavi di potenza (motore, alimentazione) distinti da quelli di comando (pulsanti, fotocellule, radio); per evitare interferenze è preferibile prevedere ed utilizzare due guaine separate (vedi EN 60204-1 15.1.3).
- c) Ricontrollare tutti i collegamenti fatti prima di dare tensione.
- d) Controllare che le impostazioni dei Dip-Switch siano quelle volute.
- e) Gli ingressi N.C. che non vengono usati devono essere ponticellati.
- f) Nel caso in cui il senso di rotazione del motore sia invertito basta invertire i fili "APRE" - "CHIUDE" del motore stesso.

## Funzione Ingressi/Uscite

- (1) Segnale Antenna.
- (2) Schermo Antenna.
- (3,8) SCA= Spia Cannello Aperto.
- (4) P.P.= Ingresso pulsante passo passo (contatto N.A.).
- (5) Stop= Ingresso pulsante di stop (contatto N.C.).
- (6) FTC= Ingresso ricevitore fotocellula (contatto N.C.).
- (7) +V= Comune a tutti gli ingressi di comando.
- (8,9) OUT24VAC= Uscita alimentazione ausiliaria 24Vac (100mA max.).
- (10,11) ELS.= Collegamento Elettroserratura a 12V.
- (12,13,14) Al secondario del Trasformatore.
- (15,16,17) Al Primario del Trasformatore.
- (18,19) INPUT 230VAC= Alimentazione centralina 230Vac, 50Hz (rispettare fase/neutro).
- (20,21) Lamp= Lampeggiante.
- (22,23,24) APRE/CHIUDE/COM= Ai rispettivi morsetti del Motore 2 a 230Vac, 50Hz.  
È obbligatorio collegare il filo di Terra (giallo/verde) sulla carcassa del motore.
- (24,25,26) COM/APRE/CHIUDE= Ai rispettivi morsetti del Motore 1 a 230Vac, 50Hz.  
È obbligatorio collegare il filo di Terra (giallo/verde) sulla carcassa del motore.

Se si desidera utilizzare il comando per l'ingresso pedonale collegare un pulsante normalmente aperto (N.A.) tra l'ingresso +V (comune dei comandi) ed il piolino tra i morsetti di P.P. e STOP.

La centrale è dotata di un modulo radio incorporato per la ricezione di telecomandi sia a codice fisso che a codice variabile alla frequenza di 433.92MHz.

Per utilizzare un telecomando è prima necessario apprenderlo, la procedura di memorizzazione è illustrata di seguito, il dispositivo è in grado di memorizzare fino a 14 codici diversi.

## Funzione Dip-Switch

**DSW1** Sceglie il tipo di funzionamento del "Pulsante P.P." e del telecomando.

Off: Funzionamento: "APRE" - "STOP" - "CHIUDE"

On: Funzionamento: "APRE" - "CHIUDE" - "APRE"

**DSW2** Abilita o disabilita la richiusura automatica.

Off: Richiusura automatica disabilitata

On: Richiusura automatica abilitata

**DSW3** Abilita o disabilita la funzione condominiale.

Off: Funzione condominiale disabilitata

On: Funzione condominiale abilitata

**DSW4** Abilita o disabilita il prelampeggio

Off: Prelampeggio disabilitato

On: Prelampeggio abilitato

## Funzione dei Trimmer

**TCA** Permette di regolare il tempo di richiusura automatica quando è abilitata posizionando il Dip-Switch "DSW2"= On.

La regolazione varia da un minimo di **1 sec.** ad un massimo di **250 sec.**

Il tempo minimo si ottiene ruotando il trimmer tutto in senso antiorario.

**TL** Permette di regolare il tempo di lavoro dell'automatismo oltre il quale interverrà la protezione software nel caso in cui i fincorsa si guastassero (posizionarlo circa 4 sec. in più del tempo di corsa effettiva dell'automatismo).

La regolazione varia da un minimo di **1 sec.** ad un massimo di **125 sec.**

Il tempo minimo si ottiene ruotando il trimmer tutto in senso antiorario.

**Nota:** La centrale esegue la lettura del **TL** solo quando completa una manovra, quindi se si varia la posizione del Trimmer perché questo abbia effetto sulla manovra successiva bisogna attendere che la centrale finisca il **TL** della manovra precedente oppure togliere tensione per resettare la centrale.

**TRAC** Permette di regolare il tempo di ritardo con cui la seconda anta inizia la manovra di chiusura.

La regolazione varia da un min. di **1 sec.** a un max. di **40 sec.**

Il tempo minimo si ottiene ruotando il trimmer tutto in senso antiorario.

### **Programmazione della centrale**

#### **Cancellazione dei telecomandi dalla memoria**

Per cancellare dalla memoria i telecomandi, alimentare la centrale tenendo premuto il pulsante di programmazione **PGM**; il lampeggiante si accenderà, quando il lampeggiante si spegne la memoria è stata cancellata.

#### **Memorizzazione di un nuovo telecomando**

Premere il pulsante di programmazione **PGM**, la **SCA** inizierà a lampeggiare velocemente finché non viene ricevuto, e memorizzato, un nuovo telecomando. Se dopo la pressione del pulsante la **SCA** non lampeggia ma si accende il lampeggiante per 5s significa che la memoria è tutta piena e non è possibile memorizzare altri codici.

#### **Regolazione della potenza motore**

Sul trasformatore di alimentazione è presente un connettore Faston che permette la regolazione della potenza dei motori su 4 diversi livelli. Posizionando il Faston su 120 si ha la potenza minore, spostandolo su 230 si ha la potenza maggiore.

## MBE control unit with microcontroller

The MBE control unit with microcontroller can be used with motors having a power not exceeding 750W.

### Installation instructions.

- a) The electrical installation and functioning logic must comply with current standards.
- b) Keep the power cables (for the motor and power supply) away from the control cables (buttons, photocells, radio). To avoid interference use two separate sheaths (see EN 60204-1 15.1.3).
- c) Check all the connections again before supplying voltage.
- d) Check that the Dip-Switch settings are as required.
- e) The Normally Closed contacts which are not in use should be short circuited.
- f) If the direction of the motor rotation is not correct, invert the "OPEN" - "CLOSE" wires of the motor.

### Input/Output functions

- (1) Antenna Signal
- (2) Antenna Shield
- (3,8) SCA= Indicator lamp, Open gate
- (4) P.P.= Input, Step-by-Step push-button (N.O. contact).
- (5) Stop= Input, Stop push-button (N.C. contact).
- (6) FTC= Input, photocell receiver (N.C. contact).
- (7) +V= Common, all control inputs.
- (8,9) OUT24VAC= Output, 24Vac auxiliary power supply (100mA max.).
- (10,11) ELS.= Connection to 12V Electric lock
- (12,13,14) To secondary of the Capacitor
- (15,16,17) To primary of the Capacitor
- (18,19) INPUT 230VAC= Control unit power supply, 230Vac, 50Hz (keep to phase/neutral).
- (20,21) Lamp= Flashing light
- (22,23,24) APRE/CHIUDE/COM= To relevant terminals of Motor 2, at 230Vac, 50Hz.  
It is mandatory to connect the Ground wire (yellow/green) on the motor frame.
- (24,25,26) COM/APRE/CHIUDE= To relevant terminals of Motor 1 at 230Vac, 50Hz.  
It is mandatory to connect the Ground wire (yellow/green) on the motor frame.

If the control for the pedestrian entrance is to be used, connect the normally open (N.O.) button between the +V input (common of controls) and the pin between P.P. and STOP.

The control unit is equipped with a built-in radio module for the reception of both fixed code and variable code remote controls at a frequency of 433.92MHz.

To use a remote control its data should be stored in the unit memory. This procedure is shown hereunder. The unit is able to memorize up to 14 different codes.

### Dip-switch functions

- DSW1=** The operation of the "Step-by-Step button" and the remote control can be selected with this Dip-Switch.  
Off= "OPEN" - "STOP" - "CLOSE" functioning  
On= "OPEN" - "CLOSE" - "OPEN" functioning.
- DSW2=** This enables or disables the automatic closure.  
Off= Automatic closure disabled  
On= Automatic closure enabled
- DSW3=** It enables or disables the multi-flat function.  
Off= Multi-flat function disabled  
On= Multi-flat function enabled
- DSW4=** It enables or disables the forewarning flashing light.  
Off= Forewarning flashing disabled  
On= Forewarning flashing enabled

### Trimmer functions

- TCA** This allows the automatic closure time to be adjusted when this is enabled by positioning the DSW2 Dip-switch on ON.  
Adjustment can be from a minimum of 1 to a maximum of 250 seconds.  
The minimum time is obtained by rotating the trimmer completely anticlockwise.
- TL** This allows the working time of the automation to be adjusted. If the limit switches fail, the software protection will intervene after this time has elapsed. (Add about 4 sec. to the actual stroke time of the automation).  
Adjustment can be from a minimum of 1 to a maximum of 125 seconds.

The minimum time is obtained by rotating the trimmer completely anticlockwise.

Note: TL is read by the control unit only at end of operation. Hence, if the Trimmer position is changed to modify the following operation it is necessary to wait for the TL of the previous movement to elapse, otherwise cut power off the unit to reset.

**TRAC** This allows to regulate the delay time after which the second gate leaf starts its closing movement. The adjustment ranges from 1 sec. min. to 40 sec. max

The minimum time is obtained by turning the trimmer completely anticlockwise.

#### **Programming of the control unit**

**To erase the remote control codes from memory**

To erase the codes from the memory, power the control unit by keeping the PGM programming push-button pressed. The flashing light switches on. When the flashing light switches off, the memory is erased.

**To store a new remote control code in memory**

Press the PGM programming button, SCA will start to flash fast until a new remote control is received and stored in memory. If, after pressing the button, SCA is not flashing but the flashing light for 5S switches on, this means that memory is full and no more codes can be stored in.

#### **Adjustment of the motor power**

A faston connector is provided on the power transformer which allows to adjust the power of motors on 4 different levels. The minimum power is obtained by moving the Faston to 120, by moving the Faston to 230 the power will be maximum.

## Mikrocontroller-Steuerung für "MBE"

Die Zentrale mit Mikrocontroller für „MBE“ darf mit einer Motorenleistung von nicht mehr als 750W verwendet werden.

### Empfehlungen für den Einbau

- a) Der elektrische Einbau sowie die Funktionslogistik müssen mit den geltenden Richtlinien im Einklang sein.
- b) Wir empfehlen, die Stromkabel (Motor, Zufuhr) von den Steuerkabeln (Drucktasten, Lichtschranken, Empfänger) unterscheidbar zu halten; um Störungen zu vermeiden ist es ratsam, zwei getrennte Kabelmünten vorzusehen und anzuwenden (siehe EN 60204-1 15.1.3).
- c) Sämtliche gemachten Anschlüsse vor der Stromzugabe erneut überprüfen.
- d) Überprüfen, ob die Einstellungen der DIP-Drucktasten den gewünschten entsprechen.
- e) Ruhekontakte die nicht verwendet werden, müssen überbrückt werden.
- f) Falls die Drehrichtung des Motors vertauscht ist, genügt es, die Drähte "ÖFFNET" - "SCHLIESST" des Motors selbst.

### Funktion Eingaben/Ausgaben

- (1) Antennensignal
- (2) Antennenabschirmung
- (3,8) SCA= Meldeleuchte für offenes Tor
- (4) P.P.= Eingang Schritt-Schritt Taste (Arbeitskontakt).
- (5) Stop= Eingang Stop-Taste (Ruhekontakt).
- (6) FTC= Eingang Fotozellenempfänger (Ruhekontakt).
- (7) +V= Gemein für alle Steuerungseingänge
- (8,9) OUT24VAC= Ausgang Hilfsspeisung 24Vac (100mA max.).
- (10, 11) ELS.= Anschluss Elektroschloss zu 12V
- (12, 13, 14) Zum sekundären Trafo
- (15, 16, 17) Zum primären Trafo
- (18, 19) INPUT 230VAC= Speisung der Zentrale 230Vac, 50Hz (Phase/Nullleiter beachten).
- (20,21) Lamp= Blinkleuchte
- (22,23,24) APRE/CHIUDE/COM= Zu den entsprechenden Motorenklemmen 2 zu 230Vac, 50Hz.  
Der gelb/grüne Erdleiter MUSS an das Motorengehäuse geschlossen werden.
- (24,25,26) COM/APRE/CHIUDE= Zu den entsprechenden Motorenklemmen 1 zu 230Vac, 50Hz.  
Der gelb/grüne Erdleiter MUSS an das Motorengehäuse geschlossen werden.

Ist die Steuerung für den Fußgängereingang gewünscht, eine Taste mit Arbeitskontakt zwischen dem Eingang +V (Gemein für Steuerungen) und der kleinen Sprosse zwischen P.P. und STOP schließen.

Die Zentrale ist mit einem eingebauten Radiomodul zum Empfang von Fernbedienungen mit festen oder veränderlichem Code mit einer Frequenz von 433.92MHz ausgestattet.  
Um eine Fernbedienung verwenden zu können, muss diese zuerst gelernt werden; die Prozedur zur Speicherung ist nachstehend beschrieben. Die Vorrichtung kann bis zu 14 verschiedene Codes speichern.

### Funktion der Dip-Drucktasten

- DSW1=** Wählt die Betriebsart der „Taste P.P.“ und der Fernbedienung.  
Off= Funktion "ÖFFNET" - "STOP" - "SCHLIESST"  
On= Funktion "ÖFFNET" - "SCHLIESST" - "ÖFFNET"
- DSW2=** Aktiviert oder deaktiviert die erneute automatische Schließfunktion  
Off= Erneute automatische Schließfunktion deaktiviert  
On= Erneute automatische Schließfunktion aktiviert
- DSW3=** Aktiviert oder deaktiviert die Funktion Wohngemeinschaft.  
Off= Funktion Wohngemeinschaft deaktiviert.  
On= Funktion Wohngemeinschaft aktiviert.
- DSW4=** Aktiviert oder deaktiviert das Vorblinken.  
Off= Vorblinken deaktiviert  
On= Vorblinken aktiviert

### Funktion der Trimmer

**TCA=** Ermöglicht es die Zeit der Funktion "erneut automatisch Schließen" einzustellen, wenn diese durch den Dip-Schalter "DSW2" = On aktiviert worden ist.  
Die Einstellung kann von Min. **1 sec.** bis Max. **250 sec.** erfolgen.  
Um die Mindestzeit einzustellen, den Trimmer ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**TL=** Ermöglicht es die Betriebszeit der Automatik einzustellen, nach der der Software-Schutzvorgang einschaltet, wenn die Endschalter gestört sind (eine um 4 sec höhere Zeit als der tatsächliche Hub



einstellen).

Die Einstellung kann von Min. **1 sec.** bis Max. **125 sec.** erfolgen.

Um die Mindestzeit einzustellen, den Trimmer ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**Bemerkung:** Die Zentrale liest den **TL** nur dann ab, wenn ein Vorgang beendet worden ist. Wenn also die Trimmer Position geändert wird, und diese auf den darauffolgenden Vorgang wirken soll, muss man abwarten bis die Zentrale den **TL** Vorgang beendet hat oder die Stromversorgung abtrennen, um die Zentrale zurückzustellen.

**TRAC=** Ermöglicht es die Verzögerungszeit einzustellen, mit der der 2. Flügel den Schließvorgang beginnt.

Die Einstellung kann von Min. **1 sec.** bis Max. **40 sec.** erfolgen.

Um die Mindestzeit einzustellen, den Trimmer ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen.

### **Zentrale programmieren**

#### **Fernbedienungen aus dem Speicher löschen**

Um Fernbedienungen aus dem Speicher zu löschen, die Zentrale mit Strom versorgen. Programmierungstaste **PGM** gedrückt halten; die Blinkleuchte blinkt. Wenn sie erlischt ist der Speicherinhalt gelöscht worden.

#### **Eine neue Fernbedienung speichern**

Programmierungstaste **PGM** drücken, die **SCA** blinkt schnell bis eine neue Fernbedienung empfangen und gespeichert worden ist. Sollte die **SCA** nach dem Drücken der Taste nicht blinken, bedeutet dies, dass der Speicher voll ist und keine weiteren Codes gespeichert werden können.

#### **Einstellung der Motorenleistung**

Am Trafo der Speiseleitung ist ein Faston Verbinder montiert, womit die Motorenleistung auf 4 verschiedene Stufen eingestellt werden kann. Wird der Faston Verbinder auf 120 eingestellt, so ergibt sich die Mindestleistung und auf 230 die maximale Leistung.

## Centrale à microcontrôleur pour "MBE"

La centrale à microcontrôleur pour "MBE" peut être utilisée avec des moteurs ayant une puissance non supérieure à 750W.

### Conseils pour l'installation

- a) L'installation électrique et la logique de fonctionnement doivent être conformes aux normes en vigueur.
- b) Il est conseillé de maintenir les câbles de puissance (moteur, alimentation) séparés de ceux de commande (touches, cellules photoélectriques, radio); afin d'éviter des interférences, il est préférable de prévoir et d'utiliser deux gaines séparées (voir EN 60204-1 15.1.3).
- c) Recontrôler toutes les connexions effectuées avant d'appliquer la tension.
- d) S'assurer que les réglages des interrupteurs DIP soient corrects.
- e) Si les contacts normalement fermés ne sont pas utilisés, ils doivent être by-passés.
- f) Si le sens de rotation du moteur est inversé, il suffit d'inverser les fils "OUVRE" - "FERME" du moteur.

### Fonction Entrées/Sorties

- (1) Signal Antenne
- (2) Blindage Antenne
- (3,8) SCA= Voyant Portail Ouvert
- (4) P.P.= Entrée bouton pas à pas (contact n.o.).
- (5) Stop= Entrée bouton de stop (contact n.f.).
- (6) FTC= Entrée récepteur photocellule (contact n.f.).
- (7) +V = Commun à toutes les entrées de commande.
- (8,9) OUT 24VAC= Sortie alimentation auxiliaire 24Vac (100mA max.).
- (10,11) ELS.= Branchement gâche électrique à 12V
- (12,13,14) Vers le secondaire du transformateur
- (15,16,17) Vers le primaire du transformateur
- (18,19) INPUT230VAC= Alimentation centrale 230Vac, 50Hz (respecter phase / neutre).
- (20,21) Lamp= Clignotant
- (22,23,24) OUVRE/FERME/COM= Vers les bornes respectives du moteur 2 à 230Vac, 50Hz.  
Il est obligatoire de connecter le fil de terre (jaune/vert) sur la carcasse du moteur.
- (24,25,26) COM/OUVRE/FERME= Vers les bornes respectives du moteur 1 à 230Vac, 50Hz.  
Il est obligatoire de connecter le fil de terre (jaune/vert) sur la carcasse du moteur.

Si vous désirez utiliser la commande pour l'entrée piétonne, brancher un bouton normalement ouvert (N.O.) entre l'entrée +V (commun des commandes) et le téton entre P.P. et STOP.

La centrale est dotée d'un module radio incorporé pour la réception de télécommandes aussi bien à code fixe qu'à code variable à la fréquence de 433.92MHz.

Pour utiliser la télécommande effectuer au préalable son apprentissage en suivant la procédure de mémorisation indiquée ci-dessous. Le dispositif est en mesure de mémoriser jusqu'à 14 codes différents.

### Fonction interrupteurs DIP

- DSW1= Choisit le type de fonctionnement de la "Touche P.P." et de la télécommande  
Off: Fonctionnement "OUVRE" - "STOP" - "FERME"  
On: Fonctionnement "OUVRE" - "FERME" - "OUVRE"
- DSW2= Valide ou invalide la fermeture automatique.  
Off: Fermeture automatique invalidée  
On: Fermeture automatique validée
- DSW3= Valide ou invalide la fonction copropriété.  
Off: Fonction copropriété invalidée  
On: Fonction copropriété validée
- DSW4= Valide ou invalide le préclignotement.  
Off: Préclignotement invalidé  
On: Préclignotement validé

### Fonction des potentiomètre

TCA= Permet de régler le délai de fermeture automatique lorsqu'il est validé, en plaçant le dip-switch "DSW2"= On.

Le réglage varie d'un minimum de 1 sec. à un max. de 250 sec.

Le délai minimum s'obtient en tournant entièrement le trimmer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

**TL=** Permet de régler le temps de travail de l'automatisme au-delà duquel interviendra la protection du logiciel en cas de panne des des fins de course (le placer à environ 4sec. en plus du temps de course effectif de l'automatisme).  
Le réglage varie d'un min. de 1 sec. à un max. de 125 sec.  
Le délai minimum s'obtient en tournant entièrement le trimmer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.  
Nota: La centrale effectue la lecture du TL seulement lorsqu'elle complète la manœuvre, par conséquent, lorsqu'on varie la position du Trimmer; pour que cela ait un effet sur la manœuvre suivante, il faut attendre que la centrale finisse le TL de la manœuvre précédente ou couper la tension pour restaurer la centrale.

**TRAC=** Permet de régler le temps de retard avec lequel la seconde porte commence la manœuvre de fermeture.  
Le réglage varie d'un minimum de 1 sec. à un max. de 40 sec.  
Le délai minimum s'obtient en tournant entièrement le trimmer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

#### **Programmation de la centrale**

##### **Effacement des télécommandes de la mémoire**

Pour effacer les télécommandes de la mémoire, alimenter la centrale en conservant l'appui sur le bouton de programmation PGM, le clignotant s'éclairera. Lorsque le clignotant s'éteint, la mémoire a été effacée.

##### **Memorisation d'une nouvelle télécommande**

Appuyer sur le bouton de programmation PGM, la SCA commencera à clignoter rapidement jusqu'à ce qu'une nouvelle télécommande soit reçue et mémorisée. Si après la pression sur la touche, la SCA ne clignote pas mais le clignotant s'éclaire pendant 5 secondes, c'est l'indice que la mémoire est pleine et qu'il n'est pas possible de mémoriser d'autres codes.

##### **Réglage de la puissance du moteur**

Le transformateur d'alimentation monte un connecteur Faston qui permet de régler la puissance des moteurs sur 4 niveaux différents. Placer le Faston sur 120 pour obtenir la plus petite puissance et sur 230 pour la plus grande puissance.

# Centralita a microprocesador por MBE

La centralita a microprocesador por "MBE" puede ser usada con motores de potencia no superior a 750W.

## Consejos para la instalacion

- a) La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben estar de acuerdo con la normativa vigente.
- b) Es aconsejable tener los cables de potencia (motor, alimentación) separados de los de mando (pulsadores, fotocélulas, radio) para evitar interferencias es preferible proveer de utilizar dos tubos separados (véase EN 60204-1 15.1.3).
- c) Repasar todas las conexiones hechas antes de dar tensión.
- d) Controlar que el posicionamiento de los Dip-Switch sean los deseados.
- e) Los Contactos Normalmente Cerrados que no se utilizan se deben puentear.
- f) En caso de que el sentido de rotación del motor esté invertido, basta con invertir los cables "APRE" -"CHIUDE" del propio motor.

## Funcion Entradas / Salidas

- (1) Señal Antena
- (2) Blindaje Antena
- (3,8) SCA= Chivato Verja Abierta
- (4) P.P.= Entrada pulsador paso paso (contacto n.a.)
- (5) Stop= Entrada pulsador de stop (contacto n.c.)
- (6) FTC= Entrada receptor fotocélula (contacto n.c.)
- (7) +V= Común para todas las entradas de control.
- (8,9) OUT24VAC= Salida alimentación auxiliar 24Vac (100mA máx.)
- (10,11) ELS.= Conexión Electrocerradura a 12V
- (12,13,14) Al secundario del Transformador
- (15,16,17) Al Primario del Transformador
- (18,19) INPUT230VAC= Alimentación centralita 230Vac, 50Hz (respetar fase/neutro).
- (20,21) Lamp= Intermitente
- (22,23,24) APRE/CHIUDE/COM= A los respectivos bornes del Motor 2 a 230Vac, 50Hz.  
Es obligatorio conectar el cable de Tierra (amarillo/verde) sobre la carcasa del motor.
- (24,25,26) COM/APRE/CHIUDE= A los respectivos bornes del Motor 1 a 230Vac, 50Hz.  
Es obligatorio conectar el cable de Tierra (amarillo/verde) sobre la carcasa del motor.

Si se desea utilizar el mando para la entrada de peatones, conectar un pulsador normalmente abierto (N.A.) entre la entrada +V (Común de los Mandos) y el borne entre los bornes P.P. y STOP.

La central tiene un módulo radio incorporado para la recepción de mandos a distancia tanto con código fijo como con código variable con una frecuencia de 433.92MHz.

Para utilizar un mando a distancia primero es necesario aprenderlo, el procedimiento de memorización es presentado a continuación; el dispositivo puede memorizar hasta 14 códigos diferentes.

## Funcion Dip-Switch

- DSW1=** Selecciona el tipo de funcionamiento del "Pulsador P.P." y del Mando a distancia.  
OFF: Funcionamiento "APRE " - "STOP" - "CHIUDE"  
ON: Funcionamiento "APRE " - "CHIUDE" - "APRE "
- DSW2=** Habilita o inhabilita el cierre automático.  
OFF: Cierre automático inhabilitado  
ON: Cierre automático habilitado
- DSW3=** Habilita o inhabilita la función comunidad.  
OFF: Función comunidad inhabilitada  
ON: Función comunidad habilitada
- DSW4=** Habilita o inhabilita la pre-intermitencia.  
OFF: Pre-intermitencia inhabilitada  
ON: Pre-intermitencia habilitada

## Funcion de los Trimmer

**TCA=** Permite ajustar el tiempo de cierre automático cuando está habilitado colocando el Dip-Switch "DSW2" ON. La regulación varía entre un mínimo de **1 segundos** y un máximo de **250 segundos**.

El tiempo mínimo se consigue girando el condensador de ajuste todo en sentido antihorario (sentido contrario al de las manecillas del reloj).

**TL=** Permite ajustar el tiempo de trabajo del automatismo, más allá del cual actúa la protección software en caso de avería de los finales de carrera (colocar a aproximadamente 4 segundos más que el tiempo de carrera efectiva del automatismo).

La regulación varía entre un mín. de **1 segundo** y un máx. de **125 segundos**.

El tiempo mínimo se consigue girando el condensador de ajuste todo en sentido antihorario (sentido contrario al de las manecillas del reloj).

**Nota:** La central ejecuta la lectura del **TL** sólo cuando completa una maniobra, por tanto, si se modifica la posición del condensador de ajuste para que éste tenga efecto sobre la maniobra siguiente habrá que esperar que la central termine el **TL** de la maniobra anterior o bien se deberá cortar la tensión para reiniciar la central.

**TRAC=** Permite ajustar el tiempo de retraso con que la segunda puerta empieza la maniobra de cierre.

La regulación varía entre un mínimo de **1 segundos** y un máximo de **40 segundos**.

El tiempo mínimo se consigue girando el condensador de ajuste todo en sentido antihorario (sentido contrario al de las manecillas del reloj).

### **Programación de la central**

#### **Tachado de los mandos a distancia de la memoria**

Para tachar de la memoria los mandos a distancia, alimentar la central manteniendo presionado el pulsador de programación **PGM**, se encenderá el intermitente, cuando el intermitente se apaga la memoria ha sido tachada.

#### **Memorización de un nuevo mando a distancia**

Presionar el pulsador de programación **PGM**, la **SCA** empieza a parpadear rápidamente hasta que se recibe, y memoriza, un nuevo mando a distancia. Si después de presionar el pulsador la **SCA** no parpadea sino que se enciende el intermitente por 5 segundos, significa que la memoria está llena y no es posible memorizar otros códigos.

#### **Regulación de la potencia del motor**

En el transformador de alimentación hay un conector Faston que permite ajustar la potencia de los motores en 4 niveles distintos. Colocando el Faston en 120 se tiene la potencia menor, desplazándolo a 230 se tiene la mayor potencia.





**BENINCA®**

AUTOMATISMI BENINCA® Srl - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728

---